



USA *EN CONTACTO*

EN ESTA EDICIÓN

Mensaje del Embajador...	1
En Las Noticias...	2
<i>Visitas Importantes...</i>	
Embajada en Acción...	5
<i>Visitas...</i>	
<i>Logros...</i>	
<i>Seminarios y Talleres...</i>	
<i>Eventos...</i>	
<i>Programa de Intercambio...</i>	
Novedades de Firms <i>Estadounidenses...</i>	
<i>Hoy Destacamos</i>	
ESSO Uruguay	10
Ferias y Exposiciones...	11
Nuevos Sitios Web Sugeridos...	12
Contactos de la Sección <i>Comercial...</i>	13

Nuestras páginas Web

<http://uruguay.usembassy.gov>
<http://www.buyusa.gov/uruguay>

**EMBAJADA DE LOS
ESTADOS UNIDOS**
Montevideo, Uruguay

Lauro Muller 1776
Montevideo 11200
Uruguay
Tel: 418-7777

SECCIÓN COMERCIAL
Tel: 410-6328
Fax: 418-8581

*Por mayor información,
consulte la última página*

Edición:
Lilian Amy
Diseño Gráfico:
Robert Gorter

MENSAJE DEL EMBAJADOR

Espero que hayan pasado un espléndido verano y que se sientan renovados por sus vacaciones, ya sea que las hayan disfrutado aquí en el Uruguay, en Estados Unidos o en cualquier otro lugar. Aunque enero es, en general, un mes de poco movimiento en Uruguay, mi personal y yo tuvimos el privilegio de recibir la visita de dos importantes delegaciones del Congreso de los Estados Unidos. Una de ellas estuvo encabezada por el Presidente de la Cámara de Representantes Dennis Hastert y la otra por el Presidente de la Comisión de Agricultura del Senado Thad Cochran. Además de las reuniones que mantuvieron en Montevideo con jefes del gobierno uruguayo, ambas delegaciones se trasladaron a Colonia donde se reunieron con el Presidente Batlle en la Estancia Presidencial Anchoarena. Los entusiastas comentaristas de los legisladores visitantes permiten vislumbrar un interés creciente hacia Uruguay —así como más visitas— de miembros del Congreso en el futuro.

Igualmente, trabajamos en una serie de actividades especializadas durante los meses de febrero y marzo. Estas cubrieron una amplia gama de áreas, desde la participación de Estados Unidos en una conferencia hemisférica sobre la lucha contra el terrorismo, organizada por la Organización

de Estados Americanos, un Seminario orientado a los países del MERCOSUR sobre el tráfico internacional de niños y pornografía infantil, hasta una sesión de capacitación para jueces, fiscales y autoridades policiales y judiciales sobre corrupción en el sector público. Aprovechando el hecho de que el verano es una importante estación de crecimiento para muchos de los principales cultivos del Uruguay, varios integrantes de mi personal y sus colegas del Departamento de Agricultura radicados en Buenos Aires visitaron varios establecimientos agropecuarios en el interior del país durante estos meses. La visión que adquirieron será utilizada en el futuro, incluso en sus preparativos para la participación de la Embajada en la exposición de maquinaria agrícola ExpoActiva que tendrá lugar del 22 al 25 de abril en el Departamento de Soriano. Por último, hemos trabajado en varias iniciativas comerciales que deberían cristalizarse en el correr del año 2004. Entre ellas se encuentran la asistencia al gobierno uruguayo para mejorar la seguridad portuaria, la organización de un seminario sobre aplicación de las leyes sobre derechos de propiedad intelectual y la preparación de negociaciones sobre un posible tratado bilateral de inversiones.

Como ustedes bien saben, la solidez de las relaciones bila-



terales entre Estados Unidos y Uruguay tiene como base un sinnúmero de vínculos en distintos ámbitos. El último intercambio de maestros uruguayos y sus colegas estadounidenses se llevó a cabo con gran éxito gracias al programa Fulbright, encontrándose la Embajada actualmente abocada a seleccionar los candidatos para el programa anual de Visitantes Internacionales en otras áreas. Aunque los intercambios a nivel del sector privado están fuera del ámbito de la Embajada estamos, no obstante, interesados en encontrar vías a través de las cuales las comunidades empresariales estadounidense y uruguaya puedan establecer lazos más estrechos y aprender unas de otras para beneficio de ambas. Como siempre, sus comentarios y propuestas sobre la forma en que podamos servirles mejor serán bienvenidos.

Martin J. Silverstein
Embajador

EN LAS NOTICIAS...VISITANTES IMPORTANTES

Dos delegaciones de Legisladores de los Estados Unidos visitaron Uruguay el 6 y 7 de enero.



Los Presidentes de las Cámaras de Representantes de Uruguay y los Estados Unidos de América llegando al Palacio Legislativo.

El Presidente de la Cámara de Representantes del Congreso de los Estados Unidos, J. Dennis Hastert, visitó Uruguay acompañado por un importante grupo de representantes estadounidenses. Actualmente él está cumpliendo su tercer período como Presidente de la Cámara y el noveno como representante republicano por el estado de Illinois. Hastert encabezó la delegación integrada por los representantes republicanos Cass Ballinger (North Carolina), John T. Doolittle (California), Porter Goss (Florida), Melissa Hart (Pennsylvania), Charles

Whitlow Norwood, Jr., (Georgia), Adam Putnam (Florida), Ileana Ros-Lehtinen (Florida), E. Clay Shaw, Jr. (Florida), el demócrata Ed Pastor (Arizona) y el Asistente Especial del Presidente Bush para Asuntos Legislativos, David W. Hobbs.

La delegación se reunió con el Presidente de la Cámara de Representantes del Uruguay en ese momento, Dr. Jorge Chapper, para intercambiar opiniones e información sobre sus respectivas agendas legislativas. El Dr. Chapper le presentó al Sr. Hastert un borrador para un acuerdo de cooperación entre las cámaras que podría oficializar una relación de trabajo más estrecha. El representante estadounidense respondió positivamente a la propuesta agregando que ya tienen acuerdos de esta naturaleza con otros parlamentos. Posteriormente la delegación se reunió con el Presidente Dr. Jorge Batlle en Anchorena. El Presidente

Batlle aprovechó esta oportunidad para reiterar su agradecimiento al Presidente Bush y al Embajador Silverstein por la ayuda otorgada a Uruguay en plena crisis económica durante agosto de 2002.



El Embajador y el Senador Cochran en el aeropuerto en Punta del Este.

La segunda delegación que visitó Uruguay fue encabezada por el Senador Thad Cochran (Missouri), quien tiene más de 26 años de carrera política y es el actual Presidente de la Comisión de Agricultura del Senado. Lo acompañaron los Senadores republicanos Norm Coleman (Minnesota), Mike DeWine (Ohio), Pat Roberts (Kansas) y el demócrata Patrick Leahy

(Vermont). Primero se reunieron con el Subsecretario de Relaciones Exteriores en ese momento, Embajador Guillermo Vales, y el Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca, Ing. Agr. Martín Aguirrezabala. Luego fueron recibidos por el Presidente Dr. Jorge Batlle.

El Senador Cochran también tuvo la oportunidad de reunirse con becarios uruguayos que participaron en el Programa de Becas Cochran, programa que comenzó en 1984 bajo los auspicios del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA). Los becarios pudieron compartir sus experiencias educativas mano a mano con el propio Senador Cochran.

Ambas delegaciones se unieron para un asado en la Residencia del Embajador durante la cual conocieron a numerosos líderes políticos, gubernamentales y empresariales. Los resultados de las visitas fueron sumamente positivos y los representantes de ambos países agradecieron la oportunidad de poder mantener un contacto directo más allá de las relaciones diplomáticas.



El Senador con los becarios del Programa de Becas Cochran.

Congresista Demócrata visitó Montevideo

El 12 de enero, Collin Peterson, Congresista del Partido Demócrata, visitó Montevideo y se reunió con el Intendente Municipal, Arq. Mariano Arana, con el Jefe de Policía en ese momento, Inspector General José P. Delgado, y con el Embajador Silverstein. Durante dichas reuniones conversaron sobre asuntos regionales así como temas específicos allegados a la ciudad de Montevideo.

El Congresista Peterson representa el 7° Distrito de Minnesota, donde se encuentra Montevideo City, la ciudad hermana de Montevideo. El monumento a José G. Artigas, ubicado en el centro de Montevideo City, es su principal punto de referencia.



El Intendente Mariano Arana y el Congresista Collin Peterson

EN LAS NOTICIAS...VISITANTES IMPORTANTES

Peter H. Chase, Negociador de los Estados Unidos para Biotecnología Agrícola, visitó Uruguay del 22 al 24 de enero.

Durante su visita, Peter Chase se reunió con autoridades del gobierno, representantes de la industria biotecnológica, asociaciones rurales, productores, empresarios, investigadores, académicos y organizaciones no gubernamentales.



Peter Chase con autoridades del Gobierno uruguayo

El propósito de su visita fue el de analizar temas relacionados con la agricultura biotecnológica, la bioseguridad y los mercados globales. Chase destacó que el objetivo de los Estados Unidos es reducir la pobreza mundial y el hambre para mediados del año 2015 y señaló la importancia de la biotecnología como una herramienta para alcanzar esa meta.

Por su parte, los representantes del gobierno uruguayo destacaron que es necesario realizar los análisis de riesgo previo al uso de organismos genéticamente modificados y aseveraron que si estos productos son seguros para los productores y la sociedad, se autorizará su introducción y su uso. Una vez habilitados, la decisión de utilizarlos o no quedará

en manos de los productores. También, se resaltó que los cultivos de soja en Uruguay se triplicaron en el 2003 y que todas las variedades están usando organismos genéticamente modificados.

Tanto Peter Chase como los representantes de Uruguay coincidieron en la incidencia de la opinión pública en estos temas y en la imperiosa necesidad de mantener informado al público en general.

En Uruguay el Instituto Clemente Estable tiene un programa de educación en el ámbito escolar a lo que Chase agregó que los Estados Unidos también cuentan con modelos similares. Los investigadores uruguayos aprovecharon la oportunidad para destacar la importancia del Programa de Becas Cochran, las cuales han sido de gran utilidad para los científicos uruguayos.

Finalmente y durante su entrevista con las organizaciones no gubernamentales, Chase enfatizó que la biotecnología había ayudado a países como Kenya y Argentina a recuperarse de sus problemas económicos.

Embajador Allen Johnson, Negociador Agrícola de la Oficina del Representante de Comercio, visitó Uruguay el 10 de febrero.

El Embajador Allen Johnson, Negociador Jefe para Asuntos Agrícolas de la Oficina del Representante de Comercio de los Estados Unidos, manifestó que en el 2004 los Estados Unidos desean avanzar en las negociaciones de la Organización Mundial de Comercio (OMC).

El Embajador Johnson llegó a Uruguay en el marco de una gira por diferentes países de la región a efectos de reunirse con representantes del gobierno y del sector privado, incluyendo el Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca, Ing. Agr. Martín Aguirrezabala, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Embajador Guillermo Valles, y el Presidente de la Cámara Mercantil de Productos del País, Sr. Ricardo Seizer, con quienes discutió temas que afectan a Uruguay en el área de la agricultura y el comercio. Las reuniones permitieron tener un intercambio directo con las autoridades uruguayas en cuanto a las posiciones de ambos países sobre la agricultura en el contexto de la OMC.

“Así como los Estados Unidos están comprometidos en reformar la agricultura en el ámbito de la OMC, sabemos también que no podemos hacerlo solo nosotros”, afirmó Johnson durante una rueda de prensa que tuvo lugar en la Embajada. “Se necesita la contribución de todos los miembros de la OMC para alcanzar esa meta” y agregó que Uruguay ha contribuido en este proceso de manera por demás responsable.

El Embajador Johnson comentó que al mismo tiempo en que él visitaba algunos países de la región, el Representante de Comercio de los Estados Unidos, Embajador Robert Zoellick, estaba visitando otras capitales alrededor del mundo con la finalidad de analizar la forma de lograr avances durante el 2004. En este sentido, el Embajador Zoellick hizo llegar una carta a sus colegas de 146 países, informando sobre el estado de las negociaciones y la forma en que los países miembros de la OMC pueden trabajar en forma conjunta. “Mi principal objetivo es saber cómo piensan los países tras recibir esa carta, y cómo los países pueden ayudarse a sí mismos en este proceso” aseveró Johnson.

**La Oficina del Representante de Comercio es responsable por el desarrollo, conducción y la coordinación de la política comercial y de las negociaciones comerciales de los EE.UU. con el resto del mundo. Su sigla en inglés es USTR (United States Trade Representative.)*

EN LAS NOTICIAS...VISITANTES IMPORTANTES (CONT.)

El Embajador J. Cofer Black encabezó la delegación de Estados Unidos que participó en la reunión del Comité Interamericano Contra el Terrorismo (CICTE), Conferencia de la OEA realizada en Montevideo del 28 al 30 enero.

El objetivo de la Conferencia fue fortalecer al CICTE para que sea una organización eficaz en la lucha contra el terrorismo y así poder afianzar la seguridad en el hemisferio.

El Embajador Black presidió la delegación de Estados Unidos integrada por el Representante Permanente ante la Organización de Estados Americanos (OEA), Embajador John Maisto, el Director para Asuntos Internacionales del Departamento de Seguridad Interior, Embajador Cresencio Arcos, y por representantes de la División Criminal del Departamento de Justicia y de la Administración Marítima. Todos ellos están directamente vinculados en el combate contra el terrorismo.

El Presidente de Uruguay, Dr. Jorge Batlle, inauguró la reunión donde anunció que el Gobierno de Uruguay presentaría un proyecto de ley para controlar y evitar el lavado de activos destinados a financiar el terrorismo internacional. El Presidente uruguayo dijo que el proyecto respondía a las exigencias internacionales y cumplía con las resoluciones de Naciones Unidas sobre sanciones a las actividades terroristas.

Los participantes de la conferencia analizaron la amenaza del terrorismo en el hemisferio y las estrategias más efectivas para combatirlo. Asimismo, la agenda propuso modificaciones en el rol del CICTE para promover la seguridad en el transporte, especialmente aeropuertos y puertos, así como también para combatir las amenazas en el ámbito cibernético.

El CICTE fue creado en enero del 2002 y actualmente incluye a todos los países miembros de la OEA. En ocasión de la Conferencia, los Estados Unidos contribuyó con más de un millón y medio de dólares para los programas y la administración del Comité.

Nota: El Departamento de Estado es la agencia federal que encabeza toda la temática relacionada con el terrorismo internacional. La oficina del Embajador Black tiene responsabilidad directa en el desarrollo, coordinación e implementación de la política de los Estados Unidos contra el terrorismo. Su oficina desempeña un rol fundamental en la organización de los grupos de trabajo para coordinar respuestas a incidentes terroristas en el ámbito internacional. Sus responsabilidades incluyen la coordinación de los esfuerzos del Gobierno de los Estados Unidos para incrementar la cooperación contra el terrorismo con otros gobiernos, incluyendo la política y la planificación del Programa de Asistencia de Entrenamiento Antiterrorista del Departamento de Estado.

El Embajador Maisto se reunió con líderes políticos.

El Representante Permanente de los Estados Unidos de América ante la OEA, Embajador John Maisto, se reunió con los líderes de los partidos políticos del Uruguay.

El Embajador Maisto, quien además integró la delegación de los Estados Unidos a la conferencia de CICTE, mantuvo reuniones individuales con los ex Presidentes Dr. Julio María Sanguinetti y Dr. Luis Alberto Lacalle y con el Dr. Tabaré Vázquez. Durante las reuniones se abordaron temas de interés para ambos países.



Frases del Embajador Black...

“Todos estamos involucrados en una campaña global contra el terrorismo. El terrorismo amenaza a nuestra forma de vida democrática, nuestra libertad de vivir y de prosperar en paz. Como ha dicho el Presidente Bush, la guerra contra el terrorismo es probable que siga durante un largo periodo.”

“CICTE es quizás el mejor ejemplo de una región que se une para defenderse, para defender su forma de vida democrática y su libertad de vivir y desarrollarse en paz, todos los cuales son valores compartidos entre los integrantes de la OEA.”

“Los Estados Unidos está plenamente comprometido con el desarrollo de CICTE y tiene la mayor confianza en Uruguay como la próxima presidencia de CICTE.”



El Embajador Maisto con los Dres. Sanguinetti, Lacalle, y Vázquez.

EMBAJADA EN ACCIÓN...

Con el objetivo de reunirse con representantes de organizaciones locales para explorar áreas de interés común en las cuáles la Embajada podría ser de utilidad y apoyo, el Embajador y su señora esposa, Audrey Silverstein, realizaron visitas a los Departamentos de Maldonado y Florida.



MALDONADO, 12 de marzo: La visita comenzó con un encuentro con el Intendente Ing. Enrique Antía durante el cual se discutieron diversos proyectos municipales así como la situación económica departamental y la

importancia del turismo en este Departamento. Tras la reunión, el Embajador participó en una conferencia de prensa con medios de comunicación locales y nacionales donde se abarcaron temas como las inversiones estadounidenses en el Departamento, el Programa de Exención de Visas, el informe anual sobre narcóticos y los atentados terroristas en España.

La agenda incluyó una visita al Obispo de Maldonado y Rocha, Monseñor Rodolfo Writz, quien interiorizó al Embajador y a la Sra. Silverstein sobre los esfuerzos de la Iglesia Católica en asistir a la población local, y al Jefe de Policía de Maldonado, Inspector Principal Mario San Pedro. El Embajador y su esposa también visitaron la Alian-



za Cultural de Maldonado, donde dialogaron con un grupo de alumnos y donaron una computadora. Las actividades matinales finalizaron con una visita a Yellowstone-King B, una empresa estadounidense establecida en Maldonado en 1993 y que cuenta con una procesadora de carne de primera línea para la elaboración de "Beef Jerky".

Tras un almuerzo con el Secretario General de la Intendencia Municipal de Maldonado, Arq. Juan José Real, el Embajador visitó el Hospital de Maldonado, centro al que meses atrás el Gobierno de los Estados Unidos donara equipos y medicamentos. Durante su visita, el Embajador y la Sra. Silverstein se interiorizaron de las actuales necesidades del hospital.

La visita culminó en la Iglesia de Maldonado Nuevo, en donde se lleva a cabo un programa de asistencia social a 150 niños, auspiciado por la Sra. Shirley Serna y el Hotel Conrad. En un emotivo acto, durante el cual los niños demostraron su entusiasmo y aprecio, el Embajador hizo entrega de útiles escolares para la Iglesia.



FLORIDA, 25 de marzo: El Embajador se reunió con el Intendente Municipal de Florida, Sr. Andrés Arocena, al Sub Jefe de Policía, Insp. Sergio Guarteche, al Obispo de Florida, Monseñor Roberto Scarrone y con directivos de la curtiembre "El Águila".

La visita comenzó con un encuentro con el Intendente Andrés Arocena, en donde se abordaron los proyectos municipales y la situación económica departamental. Asimismo, conversaron sobre una próxima donación de maquinaria vial para la Intendencia provenientes del Comando Sur de los Estados Unidos y cuya llegada esta prevista para los próximos meses.

Tras la reunión, el Embajador y el Intendente se dirigieron al Salón de Honor. Posteriormente participó en una conferencia de prensa con representantes de los medios de difusión locales. Los principales temas abordados fueron la oportunidad de inversiones estadounidenses en Florida y la donación de maquinaria vial.



La mañana siguió con la visita al Obispo de Florida, Monseñor Roberto Scarrone, quien contó la historia de la Catedral y explicó las actividades que realiza la Iglesia Católica para asistir a la población local. Luego, el Embajador se reunió con el Sub Jefe de Policía de Florida, Inspector Sergio Guarteche, y recorrió las calles céntricas de la ciudad llegando hasta la Escuela de Artesanos. También, visitaron la Curtiembre "El Águila", empresa que actualmente exporta a los Estados Unidos.

Tras un almuerzo con el Intendente, en las instalaciones de la bodega privada de la familia Arocena, el Embajador visitó "Piedra Alta", lugar donde el 25 de Agosto de 1825 fue declarada la Independencia del Uruguay.

EMBAJADA EN ACCIÓN...

La Embajada visitó campos ganaderos y plantas industriales en los Departamentos de Tacuarembó, Soriano y Colonia.

Del 10 al 12 de febrero, Bob Hoff, Consejero Agrícola de la Embajada de los Estados Unidos en Buenos Aires, Joyce Wong, Oficial para Asuntos Económicos y Comerciales de la Embajada en Montevideo y funcionarios de la Embajada en Buenos Aires, recorrieron los Departamentos de Tacuarembó, Soriano y Colonia para conocer y familiarizarse con el desarrollo de los sectores agrícolas y ganaderos de Uruguay.

El 10 de febrero visitaron la Estancia "La Invernada" en Piedra Sola, Departamento de Tacuarembó, donde vieron ganado Hereford y conversaron con el Sr. Gonzalo Soto, quien ha tenido una larga relación comercial con empresas estadounidenses así como con la Embajada.

El 11 de febrero, el grupo visitó las instalaciones del Frigorífico Tacuarembó, donde se reunieron con su Presidente, Sr. Fernando Secco. El anfitrión hizo una reseña de la historia de la empresa, que fue fundada en 1961, y evaluó el potencial exportador de productos cárnicos tanto frescos como cocidos. La planta abastece ambas carnes a los Estados Unidos (básicamente a Puerto Rico, pero también al mercado de Miami-Condado de Dade, Florida, a donde exporta el producto de carne preparada conocido como "tasajo"). El Frigorífico también concentra considerables esfuerzos en la exportación de cor-



Jaime Miller, Bob Hoff, Fernando Secco

tes de carne fresca orgánica. En el corto plazo, suministrará este producto a Whole Foods Market (cuya casa central se encuentra en la ciudad de Austin, Texas).

En la mañana del 12 de febrero, el grupo visitó el campo propiedad del Sr. Jaime Miller, ubicado en la zona de Cololó del Departamento de Soriano, donde vieron ganado Hereford. El grupo además se reunió con representantes de "Agronegocios del Plata" (ADP) para informarse sobre la rápida expansión del cultivo de soja en Uruguay (el área destinada a la soja se triplicó en el 2003). Los técnicos de ADP señalaron que el rápido crecimiento de la producción de soja en Uruguay se debe al alto precio que se está pagando por dicho grano, al precio relativamente bajo de las tierras, especialmente para los argentinos, y la ausencia de impuestos de exportación (en Argentina, la soja y sus derivados están sujetos a un impuesto de 23,5 y 20 por ciento, respectivamente).

El grupo continuó su gira llegando hasta Tarariras, Departamento de Colonia, donde visitaron la planta de elaboración de quesos Talar, de la empresa uruguaya "Valle Sauce". Allí se reunieron con su Presidente, Sr. Jorge Durán, y su Vicepresidenta, Sra. Mónica Vázquez. Esta empresa, que tiene más de 25 años, ha aumentado sus exportaciones, ofreciendo una variada gama de productos lácteos. Sus exportaciones son principalmente a los mercados de Brasil y México.

Logros de la Sección Comercial - Por primera vez, semillas de sorgo dulce llegan a Uruguay.



Ing. Agr. Ricardo Romero

Los funcionarios de la Embajada, Robert Gorter de la Sección Comercial, Ricardo Romero del Servicio de Inspección Sanitaria de Animales y Plantas (APHIS) y el pasante Jason Manwaring, visitaron el 26 de febrero el Centro Emmanuel, una granja ecuménica en Colonia. El grupo fue invitado para apreciar el crecimiento de las semillas de sorgo, viendo así los frutos de un trabajo conjunto ya que las mismas fueron obtenidas con la colaboración de la Sección Comercial y de la Universidad de Mississippi.

El Centro Emmanuel es una organización no gubernamental que promueve las buenas prácticas en la agricultura, combinando sistemas de producción orgánicos y sostenibles. Dicha institución cuenta con una pequeña unidad de investigación para ensayar prácticas agrícolas, incluso cultivos mínimos, fertilizantes orgánicos (abono y control natural de plagas) así como la rota-

ción de cultivos para la producción de ganado y grano entre otros.

En 2003, el Centro solicitó asistencia a la Sección Comercial para importar 36 kilos de semillas de sorgo dulce (*Sorghum bicolor*) con el fin de iniciar una investigación sobre la producción de azúcar y endulzantes.



Esta es la primera vez que se ha plantado sorgo dulce en Uruguay. El mismo tendrá dos usos; azúcar / melaza y alimento para ganado. Uruguay tiene condiciones climáticas ideales para esta clase de sorgo, permitiendo hasta dos cosechas al año.

Durante la visita, los encargados del Centro y los funcionarios de la Embajada, recorrieron las 10 hectáreas plantadas con semillas de los Estados Unidos. A raíz de esta exitosa experiencia, el Centro solicitó asistencia para comenzar un acuerdo de cooperación con la Universidad de Mississippi y así poder seguir probando nuevas variedades de sorgo en Uruguay.

EMBAJADA EN ACCIÓN...

Seminarios y Talleres...

Combatiendo la Corrupción Pública - 9 al 11 de marzo



Especialistas del Departamento de Justicia de los Estados Unidos de América participaron junto a representantes del Gobierno de Uruguay y de la Embajada en la apertura del Seminario de Capacitación

"Combatiendo la Corrupción Pública", realizado del 9 al 11 de marzo.

El Seminario, auspiciado por la Embajada y la Junta Asesora en Materia Económico Financiera del Ministerio de Educación y Cultura, tuvo como objetivo presentar estrategias de cómo combatir la corrupción en el sector público, y como facilitar las herramientas necesarias a los responsables del combate contra la a corrupción.

El evento fue inaugurado con la participación del Subsecretario de Educación y Cultura, Dr. Daniel Bervejillo, junto con el Presidente de la Junta en Materia Económico Financiera, Sr. Jorge Sambarinio y el Consejero Político y Económico de la Embajada, Sr. Oliver Griffith.

"Queremos que Uruguay permanezca como un país con bajo nivel de corrupción y que a la vez continúe siendo un ejemplo para el resto de los países del continente" destacó Griffith en la apertura del evento.

Más de treinta representantes de la Policía y del sistema judicial participaron en la apertura del Seminario. El mismo abarcó temas tales como la organización de una unidad anti-corrupción, casos de investigación sobre corrupción en los Estados Unidos y estrategias y técnicas de investigación. Los participantes tuvieron también la oportunidad de observar y discutir videos que exhibieron casos de corrupción.

La especialista del Departamento de Justicia, Sra. Alicia Valles, en su presentación señaló que en países como Uruguay, donde ha existido una crisis económica, se puede llegar a sufrir un efecto adverso en la corrupción. En sus comentarios destacó que "es nuestro objetivo mostrar a los participantes los métodos y la tecnología que usamos en Estados Unidos de forma de que puedan continuar usando estas herramientas."

El 13 de enero se firmó el Acuerdo de Cooperación que dio lugar al Primer Taller Subregional sobre Tráfico de Niños y Pornografía Infantil en Internet. El mismo se realizó en Montevideo los días 22 y 23 de marzo.

El Embajador Silverstein y el Director General del Instituto Interamericano del Niño, Sr. Alejandro Bonasso, firmaron el 13 de enero un Acuerdo General de Cooperación que posibilitó el desarrollo de un importante proyecto para enfrentar la problemática de la explotación sexual de niños y adolescentes en el MERCOSUR, Bolivia y Chile.

Este proyecto fue financiado por el Gobierno de los Estados Unidos y responde a los diversos mandatos de cooperación que han recibido la Embajada y el Instituto Interamericano del Niño para combatir el tráfico infantil, la explotación sexual de menores y la pornografía en Internet, los que constituyen una flagrante violación a los derechos humanos.

A partir del proyecto, los días 22 y 23 de marzo se realizó en Montevideo el Primer Taller Subregional. Durante el mismo, se intercambió información y se buscó acordar la metodología y el plan de trabajo para el desarrollo de las investigaciones y para el estudio de la legislación vigente en cada uno de los países. Finalizado el Taller, el 24 y 25 de marzo, especialistas estadounidenses dictaron un curso de entrenamiento sobre como detener la pornografía infantil en Internet.



Ing. Brovettto, y el Embajador Silverstein durante la firma del Acuerdo.



Durante el Primer Taller Subregional.

EMBAJADA EN ACCIÓN...

Eventos...

Nuevos proyectos aprobados por el Fondo de las Américas.

En el transcurso de una ceremonia que tuvo lugar el martes 9 de marzo en el Colegio San Francisco de Sales, se procedió a la firma de contratos de donación por un monto de US\$ 571.162 con 21 organizaciones no gubernamentales (ONGs) seleccionadas en el último llamado a concurso de proyectos del Fondo de las Américas. Diez de esos proyectos serán de carácter ambiental en tanto que los once restantes tendrán un perfil eminentemente social.



Omar J. Sellanes, Dra. Alba Peralta, Embajador Silverstein y Cr. Ariel Davrieux

A dicha ceremonia, asistieron el Embajador Silverstein, el Director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Cr. Ariel Davrieux así como representantes del Fondo de las Américas y de las ONGs seleccionadas.

“El ciudadano medio está, a menudo, en las mejores condiciones para resolver los problemas sociales y ambientales que enfrentan sus comunidades locales,” dijo el Embajador en el transcurso de la ceremonia. “El pueblo de los Estados Unidos de América se enorgullece de respaldar al pueblo de Uruguay en esta búsqueda de una vida mejor para sus hijos y nietos.”

La Presidenta del Fondo de las Américas, Dra. Alba Peralta, agradeció al gobierno de los Estados Unidos por su apoyo como proveedor de recursos financieros para el Fondo de las Américas.

A su vez, el Director de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto, Cr. Ariel Davrieux, resaltó que “en este caso, se han aprobado efectivamente 21 proyectos comprendiendo áreas de medio ambiente e infancia, y podemos ver la amplitud de temas cubiertos y denominaciones de organizaciones civiles, religiosas, ...no hay ningún tipo de diferenciación por tipo de pensamiento, no hay ninguna exclusión hecha.”

El listado completo de las ONGs beneficiarias de este Quinto Llamado, así como de los proyectos aprobados, se puede consultar en <http://uruguay.usembassy.gov>.

Visita de empresarios de Miami dentro del Programa de Americas Linkage organizado por la Cámara de Comercio del Gran Miami



El lunes 29 de marzo llegó a Montevideo un grupo de empresarios dentro del tour del Programa de Americas Linkage organizado por la Cámara de Comercio del Gran Miami por distintos países de América Latina. El programa de Americas Linkage ya en su cuarto año desde su creación, es patrocinado por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos, American Airlines, y la Revista Enterprise Florida además de un número de empresas de Miami.

Por primera vez desde su creación, el Programa incluyó este año a Montevideo en su visita por América Latina que comprendió otros países como Chile, Argentina, Brasil, Perú, Ecuador, Venezuela, México, Panamá, El Salvador, República Dominicana, Honduras, Guatemala, Costa Rica y Nicaragua.

Los empresarios que llegaron a Montevideo fueron: Israel Amejeiras y Carlos Cruz, de la Asociación Inmobiliaria del Gran Miami, Omar Errazquin y Alvaro Errazquin de E-Zone Group Inc., George Lakis del Hospital Baptist Health del Sur de la Florida, y Eladio Paez de LB & C Precise. El grupo fue liderado por la Sra. Marina Foglia, Gerente de la Cámara de Comercio del Gran Miami.

La visita se conformó de una serie de reuniones con distintas Cámaras, Oficinas Gubernamentales y empresas privadas como ser: Zonamérica, Cámara de Comercio Uruguay-Estados Unidos, Cámara Nacional de Comercio y Servicios del Uruguay, Dirección de Programación Comercial del Ministerio de Relaciones Exteriores y Uruguay XXI.

El grupo encontró muy fructífero el intercambio de información durante todas las reuniones. Se fueron de Montevideo muy satisfechos y dispuestos a trabajar para una próxima visita, para fortalecer aún más las relaciones comerciales.



Del 22 al 25 de abril, la Sección Comercial y el Servicio de Inspección Sanitaria de Animales y Plantas del Departamento de Agricultura (APHIS) participarán por primera vez en la Expoactiva Nacional en el Departamento de Soriano. El stand de la Embajada contará con catálogos de más de setenta empresas estadounidenses que venden todo tipo de insumos, equipos, y maquinaria del sector agrícola. Los visitantes podrán llevarse los catálogos de su interés así como recibir asesoramiento de los especialistas de la Embajada sobre temas relacionados al sector.

EMBAJADA EN ACCIÓN...

Programa de Intercambio...

Durante la despedida, la Consejera Adjunta de Prensa y Cultura Melissa Martínez dijo:

“Ustedes habrán de enseñarles a sus colegas norteamericanos cómo funciona el sistema educativo uruguayo, mostrar sus antecedentes, intercambiar técnicas educativas y hacer nuevos amigos. Ahora es el turno de que sean recibidas por sus colegas en los Estados Unidos y continuar así con la tradición de incrementar las relaciones entre los Directores y maestros de las escuelas de ambos países.”



Maestros uruguayos participaron en un programa de intercambio.

Veinte educadores de las escuelas públicas de Uruguay empaclaron, entre otras cosas, libros, fotos e información cultural para llevar en su viaje a los Estados Unidos donde participaron de un programa de intercambio.

Los directores y maestros de escuelas de tiempo completo de 11 departamentos de Uruguay participaron en un programa de intercambio Fulbright, auspiciado por la Comisión Fulbright, la Embajada de los Estados Unidos en Montevideo y la Administración Nacional de Educación Pública (ANEP).

El 2 de febrero se realizó una despedida para todos los participantes del Programa. Asistieron también el Director de ANEP, Lic. Javier Bonilla, el Consejero de Prensa y Cultura de la Embajada de los EE.UU., Brian Penn, la Consejera Adjunta de Prensa y Cultura de la Embajada, Melissa Martínez e integrantes de la Comisión Fulbright. Los maestros partieron el 3 de febrero en una gira que incluyó 13 Estados y duró tres semanas.

Testimonios de los maestros a su regreso:

Todos los maestros uruguayos que participaron en el programa manifestaron que quedaron impresionados por la diversidad en las escuelas estadounidenses, la calidez de sus anfitriones y el buen ambiente educativo.

“En este intercambio aprendí tres cosas fundamentales sobre los Estados Unidos”, expresó Eduardo Rodríguez, maestro de la Escuela Pública No. 132 de Cerro Largo. “Una de ellas es la hospitalidad de la gente; segundo, el espíritu de trabajo voluntario en las escuelas, y tercero, la diversidad.” El Maestro Rodríguez viajó a San Antonio, Texas.

“Quiero decirles a todos los maestros que si la Comisión Fulbright los llama hagan la prueba, porque es una experiencia realmente especial”, dijo María Malvarez, de la Escuela Pública No. 364 de Maldonado. La Sra. Malvarez viajó a Houston, Texas.

La Embajada permanecerá cerrada en los siguientes feriados: (abril a julio)



Abril 8 y 9	Semana Santa (Turismo) -- (UY)
Abril 19	Desembarco de los 33 Orientales -- (UY)
Mayo 17	Batalla de Las Piedras -- (UY)
Mayo 31	Memorial Day -- (EE.UU.)
Julio 5	Día de la Independencia -- (EE.UU.)

NOVEDADES DE FIRMAS ESTADOUNIDENSES

Hoy Destacamos: ESSO Uruguay



Breve reseña sobre ESSO Uruguay

ExxonMobil está presente en esta región de América desde hace más de 90 años, participando activamente de la vida económica y comunitaria de Uruguay, Paraguay, y Argentina.

La empresa, en actividad en más de 120 países del mundo, está presente en Uruguay a través de su subsidiaria **ESSO Uruguay** desde el año 1911. Desde el inicio y hasta el presente ha manteniendo un fuerte compromiso con la comunidad a través de sus actividades e inversiones en el país.

En el Uruguay, a través de una amplia gama de productos y servicios satisface las necesidades de variados sectores de la actividad económica del país. Su presencia es visible a través de una extensa red de Estaciones de Servicio en todo el país, sustentada por una sólida estructura de distribución y comercialización. También en los puertos del Uruguay sirviendo al sector pesquero y al transporte marino así como al Aeropuerto Internacional de Carrasco aportando servicios a la aviación comercial.

Asimismo ESSO en Uruguay ha demostrado su vocación innovadora tratando de agregar y entregar un valor adicional a sus clientes. Su red de negocios de conveniencia conocida como "ESSO Shop", su acuerdo comercial con la tarjeta OCA, su tarjeta ESSO Card son prueba de ello.



Oficina central de ESSO en Montevideo

ESSO y La Comunidad

ESSO Uruguay, al igual que el resto de las empresas del grupo, tiene un alto compromiso con la comunidad en donde desarrolla sus operaciones. Este compromiso se ve reflejado tanto por sus altos estándares de operación en materia de seguridad, salud y respeto por el medio ambiente como por su acercamiento a las necesidades de la comunidad.

Entre las iniciativas recientes, ESSO Uruguay conjuntamente con sus empleados ha brindado apoyo a diversas instituciones, tales como la Fundación Peluffo Giguens, institución sin fines de lucro cuya misión es atender a niños con cáncer y a sus familias, la Asociación Uruguaya de Protección a la Infancia, la Administración Nacional de Educación Pública, y al Colegio Martin Luther King, entre otras.

ESSO y La Gente

Como parte de su política mundial, ExxonMobil apunta prioritariamente a la globalización y diversificación de los recursos humanos, de manera tal de trascender los límites de cada afiliada, haciendo posible una rápida transferencia de las mejores prácticas de negocios desarrolladas en distintos países.

En línea con ello, ESSO Uruguay ha sido pionera en el país en el diseño y desarrollo de planes de carrera y programas de entrenamiento orientados al crecimiento humano y laboral de las personas que trabajan en la Empresa, dando a ellos la oportunidad de desarrollarse íntegramente más allá de las fronteras del país.

FUTURAS FERIAS Y EXPOSICIONES

NATIONAL ASSOCIATION OF BROADCASTERS Abril 17 al 22, 2004 Las Vegas, Nevada

Exposición anual dedicada a los medios electrónicos de comunicación más grande del mundo. Este año, la NAB contará con 1.200 expositores y más de 90.000 asistentes de 130 países. El evento constituye la muestra más completa de tecnologías de comunicación digital, televisión y radiodifusión, producción y posproducción de cine y video, producción de audio, multimedios, Internet, telecomunicaciones e industrias relacionadas con los medios electrónicos.

Habrà un programa de seminarios y conferencias que ofrecerán foros educativos especializados en todas las áreas de la comunicación digital, con especial énfasis en los avances tecnológicos dentro del sector.

Registrándose a través de nuestra oficina, podrán acceder a muchos beneficios: admisión gratuita, inscripción anticipada, uso de las instalaciones del Centro Internacional de Negocios, asistencia de traductores, acceso a computadoras con localizadores de expositores, descuentos en los costos de los seminarios, invitación a la Cena de Empresarios a realizarse en el Hotel Hilton, donde Ud. podrá reunirse con empresarios del área de telecomunicaciones de todo el mundo.

La Embajada registró 25 participantes.

Por mayor información contactarse con la Sección Comercial, tel. 410-6328, fax 418-8581 o por e-mail a: montevideo.office.box@mail.doc.gov

RESTAURANT, HOTEL-MOTEL SHOW (NRA Show) Equipamiento para hoteles y restaurantes Mayo 15 al 18, 2004 Chicago, Illinois

El show de NRA ha sido el evento líder de la industria de restaurantes y hoteles desde su creación en 1920. Año tras año, este show ha ido fortaleciendo su presencia como el evento más importante de la industria del sector. Este año la inscripción a la feria será gratis para todos aquellos que formen parte del grupo que organiza la Oficina Comercial de la Embajada. La feria contará con más de 860 categorías de productos entre los que podemos destacar: sistemas de computación para hoteles y restaurantes,

uniformes, equipos de hotelería, comidas, equipos para cafeterías, mantelería, cristalería y porcelana, pesticidas y un sin número de nuevos productos. Para poder acceder al listado completo de los productos que ofrece el show, sírvase entrar a: www.restaurant.org/show. Si está interesado en visitar esta magnífica feria por favor comuníquese con: maria.pacheco@mail.doc.gov

DIGESTIVE DISEASE WEEK Seminario de Gastroenterología Mayo 15 al 20, 2004 New Orleans, Louisiana

Digestive Disease Week es el encuentro líder sobre gastroenterología, hepatología y temas del sector. Aproximadamente 15.000 técnicos clínicos, laboratoristas e investigadores asisten a este seminario cada año, haciéndolo el más importante de su sector. Los visitantes tendrán la oportunidad de conocer sobre productos farmacéuticos, accesorios e instrumentos, productos nutricionales, empresas de publicaciones médicas y fundaciones para el cuidado de la salud. El costo de la inscripción varía desde 350 a 400 dólares, dependiendo con la anticipación de que se inscriba el interesado. Algunas de las categorías que se van a poder ver durante el evento incluyen los siguientes productos: anestésicos, catéteres, productos láser y accesorios, coaguladores, equipos de diagnóstico, instrumentos de endoscopia, productos nutricionales, equipos de esterilización y también quirúrgico. Si usted está interesado en asistir a dicho evento, por favor comuníquese con: lilian.amy@mail.doc.gov

THE AMERICAN ASSOCIATION FOR CLINICAL CHEMISTRY Exposición de Laboratorio Clínico 2004 Julio 25 al 29, 2004 Los Angeles, California

La Expo de Laboratorio Clínico 2004 es su oportunidad de conocer a casi 600 expositores, proveedores de productos y servicios a laboratorios clínicos, otros sitios de prueba de diagnóstico in vitro (IVD) y fabricantes de productos de laboratorio.

Esta es la exposición y encuentro científico más grande del mundo sobre la ciencia del laboratorio clínico, y es el primer lugar del mercado para ver nuevos productos y servicios. Algunos de los productos a exhibirse son los siguientes:

Electrolitos, inmunoensayos, pruebas endocrinas, pruebas para enfermedades infecciosas, informática, pruebas para el cáncer, análisis de ADN, pruebas cardíacas y mucho más. El registro a esta exposición es sin costo. Si está interesado en visitar esta feria por favor comuníquese con: maria.pacheco@mail.doc.gov de la Embajada de los Estados Unidos (Tel: 418-7777 int. 2325).

INTERNATIONAL BAKING INDUSTRY EXPOSITION (Feria Internacional del Sector Panadero) Agosto 15 al 18, 2004 Las Vegas, Nevada

La feria de IBIE 2004 está enfocada principalmente a equipos y suministros para producir cualquier variedad de productos de panadería, incluyendo panes, pasteles, galletas, dulces, confituras, tortillas y mucho más.

Nuevos productos para degustar; demostraciones de la tecnología más reciente en equipos para hornear; alimentos congelados, productos pre-horneados y meriendas; sistemas y materiales para empaque; sistemas de refrigeración y equipos de sanidad; y equipos de transporte y distribución.

La feria contará con la presencia de más de 700 fabricantes y proveedores líderes en un predio de más de 37.000 metros cuadrados de exhibición. El Departamento de Comercio y el IBIE, están patrocinando un Centro Comercial Internacional facilitar las reuniones entre los exhibidores de los Estados Unidos y los invitados de negocios internacionales.

Conozca representantes provenientes de todos los segmentos de los productos de panadería incluyendo plantas industriales, supermercados in-house, catering, servicios comerciales de restaurantes / hotelería y panaderías tradicionales de pequeña escala.

Este evento no tiene costo para los visitantes internacionales que lo hagan a través del Departamento Comercial de la Embajada. A todos aquellos interesados por favor comunicarse con: Jorge J. Balparda - Tel: 418-7777 int. 2322 o balpardajj@state.gov

NUEVOS SITIOS WEB SUGERIDOS

Sitios Oficiales

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

<http://www.doc.gov>

La página principal del Departamento de Comercio de los Estados Unidos. Contiene todo tipo de información relacionada con el comercio: bases de datos, estadísticas, estudios de mercado, contactos, publicaciones, etc.

DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS

<http://www.state.gov>

La página principal del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Contiene información consular para ciudadanos estadounidenses sobre los requisitos para Visas y condiciones locales en destinos extranjeros. Ofrece detalles sobre la política exterior de EE.UU. A los empresarios estadounidenses, brinda notas informativas y guías comerciales sobre los diferentes países.

CAMARA DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

<http://www.uschamber.org>

Desde 1912 ha sido la voz de los negocios en la ciudad de Washington, DC. La Cámara de Comercio es la federación de negocios sin fines de lucro más grande del mundo. Está integrada por empresas que cubren los sectores más variados de la industria de los Estados Unidos y el 96% de sus miembros son pequeñas empresas de hasta 100 empleados.

EXPORT-IMPORT BANK

<http://www.exim.gov>

El Banco de Exportación e Importación de los Estados Unidos (Ex-Im Bank) es la entidad pública encargada de brindar asistencia para el financiamiento de exportaciones de bienes y servicios de los EE.UU. a través de diversos programas de préstamos, garantías y seguros.

GREATER MIAMI CHAMBER OF COMMERCE

<http://www.efloridabusiness.com>

El primer sitio oficial de negocios online dedicado exclusivamente a las industrias de servicios de Florida. Creada para facilitar el comercio entre las firmas de servicios de Florida y las firmas en el resto del mundo. Contiene, entre otros, bases de datos de firmas de servicios categorizados en miles de especialidades, ferias y eventos.

Sitios de Interés General

A continuación les ofrecemos sugerencias en temas varios: negocios, economía, salud, búsquedas en Internet y turismo. La Embajada no se responsabiliza de su contenido.

CEOEXPRESS: SITIO DE NEGOCIOS PARA EJECUTIVOS

<http://www.ceoexpress.com/default.asp>

Una excelente fuente para encontrar links a sitios de negocios. Acceso gratis a noticias, mercados financieros, búsqueda de compañías, publicaciones y medios de comunicación entre muchas otras opciones. Se ofrece también la posibilidad de suscribirse en caso de querer un servicio de investigación en línea.

ARGMAX: NOTICIAS, DATOS Y ANALISIS ECONOMICOS

<http://www.argmax.com/>

<http://www.argmax.com/about.php>

Recomendado para economistas pero también para personas interesadas en la economía. Se encuentra noticias actuales, datos y análisis económicos. El sitio presenta un glosario e interesantes links económicos.

SALUD – INFORMACION MEDICA

<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/evaluatinghealthinformation.html>

Muchas veces se necesita buscar información sobre medicamentos, tratamientos, centros de salud en los EE.UU. y no se sabe por donde empezar. Este sitio ayuda a encontrar y evaluar información médica en Internet.

VIAJANDO A LOS EE.UU. POR NEGOCIOS O TURISMO

<http://www.tourstates.com>

Si desea conocer información turística de los estados o territorios de los EE.UU. esta página le presenta el mapa del país donde Ud. podrá ingresar al sitio oficial de turismo de cada uno de los estados o territorios.





CONTACTOS EN LA SECCION COMERCIAL



**Embajada de los EE.UU.
Sección Económica/Comercial
Tel: 418 - 7777 (Central)
Tel: 410 - 6328 (Directo)
Fax: 418 - 8581**

Correo Electrónico: montevideo.office.box@mail.doc.gov

**Joyce Wong
Oficial para Asuntos Económicos y Comerciales (int. 2329)
Correo electrónico: wongjs3@state.gov**

**Lilian Amy
Especialista Comercial (int. 2323)
Correo electrónico: lilian.amy@mail.doc.gov**

Salud, Energía, Tecnología de la Información, Comercio Electrónico, Software y Hardware, Finanzas/Seguros, Equipos Científicos y de Laboratorio, Turismo, Juegos y Juguetes, Servicios de Gestión de Empresas.

**Jorge Balparda
Asistente Comercial (int. 2322)**

Correo Electrónico: balpardajj@state.gov o jorge.balparda@mail.doc.gov
Equipos Industriales/Metalúrgica, Construcción, Servicios Arquitectónicos, Químicos, Minería, Seguridad, Procesamiento y Embalaje de Comida, Comidas Procesadas, Productos Marinos, Aire Acondicionado y Refrigeración, Productos y Componentes Electrónicos, Equipos de Testeo.

**Robert Gorter
Especialista Comercial (int. 2366)**

Correo Electrónico: gorterrh@state.gov o robert.gorter@mail.doc.gov
Telecomunicaciones, Forestación, Tecnología para el Medio Ambiente, Equipos para el Control de Polución, Aviación, Industria Automotriz, Puertos y Buques, Maquinaria Agrícola, Ciencia y Tecnología, Equipos Audiovisuales.

**Maria Pacheco
Asistente Comercial (int. 2325)**

Correo Electrónico: maria.pacheco@mail.doc.gov
Vestimenta, Calzados, Textiles, Alimentos y Suministros para Mascotas, Productos Veterinarios, Industria Papelera, Maquinaria de Imprenta, Artículos de Jardinería, Equipamiento para Hoteles y Restaurantes, Maquinaria y Productos para Empaque y Embalaje, Cosméticos y Artículos de Tocador, Joyería, Regalos, Servicios Educativos, Libros y Periódicos, Artículos para el Hogar, Franquicias, Equipos de Recreación, Artículos Deportivos.